



Вторник, 6 декабря 1966 года,
15 час.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 76 повестки дня:

Назначения для заполнения вакансий во вспомога-
тельных органах Генеральной Ассамблеи (окон-
чание):

- d) Административном трибунале Организации
Объединенных Наций

Доклад Пятого комитета 307

Пункт 40 повестки дня:

Ускоренный приток капитала и технической помо-
щи в развивающиеся страны: доклад Генерально-
го секретаря

Доклад Второго комитета

Пункт 41 повестки дня:

Деятельность в области промышленного развития:

- c) утверждение назначения Директора-испол-
нителя Организации Объединенных Наций по
промышленному развитию

Пункт 42 повестки дня:

Инфляция и экономическое развитие: доклад Гене-
рального секретаря

Доклад Второго комитета

Пункт 44 повестки дня:

Переключение на мирные нужды ресурсов, высво-
бождаемых в результате разоружения: доклад
Генерального секретаря

Доклад Второго комитета

Пункт 94 повестки дня:

Освоение природных ресурсов

Доклад Второго комитета

Пункт 23 повестки дня:

Осуществление Декларации о предоставлении неза-
висимости колониальным странам и народам: до-
клад Специального комитета по вопросу о ходе
осуществления Декларации о предоставлении неза-
висимости колониальным странам и народам
(продолжение) 315

Председатель: г-н Абдул Рахман ПЕЖВАК
(Афганистан)

ПУНКТ 76 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Назначения для заполнения вакансий во вспомо-
гательных органах Генеральной Ассамблеи
(окончание) *

- d) Административном трибунале Организации
Объединенных Наций

ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (А/6549)

Г-н Силвейра да Мота (Бразилия), Доклад-
чик Пятого комитета, представляет доклад этого
Комитета.

* Перенесено с 1478-го заседания.

Стр.

В соответствии с правилом 68 правил процеду-
ры принимается решение не обсуждать доклад
Пятого комитета.

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):
Поскольку никто из представителей не обратился
ко мне с просьбой сделать заявление по мотивам
голосования и ввиду отсутствия возражений я
буду считать, что Генеральная Ассамблея прини-
мает проект резолюции, рекомендованный Пятым
комитетом (А/6549, пункт 5).

Проект резолюции принимается без возраже-
ний.

ПУНКТ 40 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Ускоренный приток капитала и технической по-
мощи в развивающиеся страны: доклад Гене-
рального секретаря

ДОКЛАД ВТОРОГО КОМИТЕТА (А/6550)

ПУНКТ 41 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Деятельность в области промышленного разви-
тия:

- c) утверждение назначения Директора-испол-
нителя Организации Объединенных Наций
по промышленному развитию

ПУНКТ 42 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Инфляция и экономическое развитие: доклад Ге-
нерального секретаря

ДОКЛАД ВТОРОГО КОМИТЕТА (А/6552)

ПУНКТ 44 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Переключение на мирные нужды ресурсов, высво-
бождаемых в результате разоружения: доклад
Генерального секретаря

ДОКЛАД ВТОРОГО КОМИТЕТА (А/6553)

ПУНКТ 94 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Освоение природных ресурсов

ДОКЛАД ВТОРОГО КОМИТЕТА (А/6533)

Г-н Рейш (Австрия), Докладчик Второго коми-
тета, представляет доклады Комитета и затем
говорит следующее:

2. Г-н РЕЙШ (Австрия), Докладчик Второго ко-
митета (говорит по-английски): С целью эконо-
мии времени я ограничусь лишь перечислением

наиболее важных мероприятий, осуществленных Вторым комитетом, не пытаясь подводить итог дискуссии по этим вопросам или излагать основное содержание проектов резолюций, которые были рекомендованы для принятия Ассамблеей.

3. Первым вопросом является пункт 40 повестки дня, по которому Второй комитет вносит два проекта резолюции (А/6550, пункт 18) для принятия Ассамблеей: проект резолюции I о финансировании экономического развития развивающихся стран извне и проект резолюции II о притоке ресурсов в развивающиеся страны из-за границы.

4. Второй доклад, который я имею честь представить, относится к пункту 42 повестки дня, касающемуся инфляции и экономического развития. После обсуждения этого вопроса в Комитете, которое проводилось совместно с обсуждением пунктов 38 и 40, Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять по этому пункту то решение, которое содержалось в докладе (А/6552, пункт 4).

5. По третьему вопросу, пункту 44, касающемуся переключения на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения, Комитет принял короткий проект резолюции, содержащийся в докладе (А/6553, пункт 4), в котором рекомендуется, чтобы в будущем доклады по вопросу экономических и социальных последствий разоружения представлялись Экономическому и Социальному Совету один раз в два года, если обстоятельства не потребуют представления дополнительных докладов.

6. По пункту 94 повестки дня об освоении природных ресурсов Второй комитет рекомендует два проекта резолюции для принятия Генеральной Ассамблеей (А/6533, пункт 20).

В соответствии с правилом 68 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклады Второго комитета.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь Генеральная Ассамблея перейдет к рассмотрению пункта 40 повестки дня. Прежде чем будет проведено голосование, я хотел бы представить слово представителям, которые желают выступить по мотивам голосования.

8. Г-н ФОРТОМ (Бельгия) (*говорит по-французски*): Делегация Бельгии будет вынуждена воздержаться при голосовании по двум проектам резолюции (А/6550, пункт 18) по вопросу о финансировании, которые будут поставлены на голосование; она хотела бы кратко изложить Ассамблее причины, которые побудили ее занять такую позицию.

9. Первый проект резолюции, касающийся утечки капитала из развивающихся стран, предоставляет Генеральному секретарю полномочия, которые, по нашему мнению, слишком широки и, по крайней мере, преждевременны. Было бы неоправдан-

ным надеяться на получение от Генерального секретаря уже на следующей сессии Ассамблеи предложений относительно проведения мероприятий по вопросу, который до настоящего времени еще не был достаточно основательно изучен. Делегация Бельгии могла бы голосовать за текст, составленный в духе резолюции 1184 (XLI) Экономического и Социального Совета, то есть резолюции, ограничивающейся обращением к Генеральному секретарю с просьбой провести общее изучение вопроса. Это изучение, важность которого признает каждый, должно, по нашему мнению, охватить все аспекты проблемы утечки капиталов из менее развитых стран. Оно должно коснуться не только вопроса о погашении долгов, но и инвестиций и капиталовложений, осуществляемых за границей с помощью капиталов из развивающихся стран, которые в некотором роде изымаются из внутренних сбережений этих стран.

10. Второй проект резолюции, по которому Ассамблея должна будет провести голосование, был проанализирован бельгийскими властями со всей той тщательностью, которой заслуживает, и с понятным интересом. Действительно, проблемы как внутреннего, так и внешнего финансирования представляют собой один из важных аспектов экономического развития страны. В конечном счете делегация Бельгии решила воздержаться при голосовании в силу возражений, которые имеются у нее в отношении существа некоторых пунктов, а также в отношении процедуры, которая была принята при представлении текста Ассамблее.

11. Мое первое замечание относится к вопросу о форме резолюции, но затрагивает также и ее содержание. Второй пункт преамбулы содержит ссылку на резолюцию 2088 (XX) Генеральной Ассамблеи, в отношении которой на двадцатой сессии делегация Бельгии представила во Втором комитете ряд оговорок (997-е заседание). Эти оговорки действительны и теперь, следовательно, было бы нелогично, если бы делегация Бельгии согласилась с текстом, в котором имеется эта ссылка.

12. Наше второе замечание относится к седьмому пункту преамбулы. В нем, как известно, Ассамблея ограничивается тем, что отмечает оценку, предложенную Международным банком реконструкции и развития; эта оценка, однако, была произведена Банком в известном контексте; Банк указал, что бедные страны могли бы ежегодно использовать дополнительно 3 или 4 миллиарда долларов по программе оказания помощи, но эта оценка, по нашему мнению, никогда не подкреплялась достаточно убедительными доказательствами. Насколько нам известно, Банк никогда не уточнял, при каких формах финансирования это использование будет реально возможным. Поэтому нам представляется опасным исходить в общей политике финансирования из утверждения, в отношении которого можно по меньшей мере сказать, что оно еще подлежит

изучению и что к нему следует относиться с осторожностью.

13. С другой стороны, несмотря на то что в шестнадцатом пункте преамбулы содержатся отчасти оправданные упреки в отношении обусловленной помощи, в суждениях относительно последствий этой помощи он нам представляется несколько резким. Делегация Бельгии тем более имеет возможность подвергнуть критике этот пункт, что политика Бельгии в области финансового сотрудничества не располагает нас к длительному обсуждению вопроса о том, следует или не следует обуславливать помощь, поскольку Бельгия не представляет обусловленной помощи в строгом смысле слова. Иногда мы стремимся добиться, путем обмена письмами в дополнение к соглашениям, чтобы страны, которым предоставляется помощь, получали свое снабжение из Бельгии; но мы требуем этого лишь в том случае, если в стране, которой мы оказываем помощь, нет такого материала и оборудования и если цены, качество и сроки поставок, предлагаемые бельгийскими фирмами, выдерживают конкуренцию с другими странами.

14. С другой стороны, если нам представляется оправданным требовать, чтобы обусловленная помощь предоставлялась на справедливых условиях, то мы считали бы, однако, ошибкой требовать отказа от этой формы помощи, так как это может повлечь за собой общее сокращение объема помощи, и в проекте резолюции совершенно правильно в пункте 3b, iv, говорится о том, что следует не упускать из виду основную необходимость неуклонного увеличения объема помощи.

15. Пункт 3b, vii, касающийся условий погашения долгов, и пункт 3b, viii, относящийся к реинвестиции погашенных сумм, являются двумя пунктами, вызывающими у делегации Бельгии самые серьезные сомнения. Бельгия не совсем четко представляет себе возможность включения этих предложений в национальное законодательство и практику. Нам представляется в особенности едва ли осуществимой возможность предусмотреть погашение в форме товаров в добавление к обычному экспорту, поскольку нам известно, что емкость импорта и потребления в наших странах уже достигли по многим товарам своего предела, который будет трудно отодвинуть. Как бы то ни было, правительства не смогут навязывать экспортерам частного капитала обязательства, аналогичные тем, которые предусматриваются в вышеупомянутых двух пунктах.

16. Наконец, проект резолюции вызывает у нас и иного рода оговорки; в частности, это относится к пункту 5 постановляющей части, предписывающему произвести исследование, к которому мы относимся довольно скептически. Делегация Бельгии не видит возможности создать и, в еще меньшей мере, обеспечить эффективное функционирование консультативной службы типа, предусматриваемого в этой части проекта.

17. Делая подобные замечания, мы пытались быть объективными и реалистичными, так как было бы легкомысленным и даже опасным шагом, если бы наша Организация приняла резолюцию, а мы не представляли себе границы ее возможного применения.

18. Все эти оговорки (я перехожу теперь к нашим замечаниям относительно процедуры) делегация Бельгии хотела бы выразить конкретным образом, то есть воздерживаясь при раздельном голосовании, которое будет происходить по затронутым пунктам. Однако полное воспроизведение в преамбуле уже принятой летом прошлого года Экономическим и Социальным Советом резолюции не позволило в ходе работы Второго комитета внести какие-либо поправки или потребовать проведения раздельного голосования. В известном смысле речь шла об ультимативной процедуре, то есть о том, принять или не принять проект целиком, и против такого порядка делегация Бельгии возражает самым категорическим образом.

19. Бельгия не была членом Экономического и Социального Совета, когда на сорок первой сессии была принята резолюция 1183 (XLI), которая в настоящее время представляется на утверждение Ассамблеи. Но присутствовавшие в Женеве представители Бельгии были свидетелями кропотливых переговоров, сложных прений, и неоднократно они воздерживались при раздельном голосовании по некоторым пунктам резолюции — по пунктам, которые я только что упомянул. Бельгия предпочла бы, чтобы данная рекомендация, поступившая к нам от Совета, после того как она явилась объектом столько оговорок и такой озабоченности, была представлена Второму комитету для открытого обсуждения, что дало бы государствам, не состоящим членами Совета, возможность высказать свою точку зрения либо путем внесения поправок, либо при раздельном голосовании. Порядок представления резолюции не дал возможности провести подобного рода прения. Поэтому единственным путем для делегации Бельгии, посредством которого она может высказать свои оговорки, является путь, избранный ею уже во Втором комитете, а именно воздержаться при голосовании по проекту в целом.

20. Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы подчеркнуть, однако, следующее. Тот факт, что Бельгия воздержалась при голосовании, никоим образом не означает, что она утратила свое стремление по-прежнему сотрудничать в финансовой области. Бельгия может смело сказать, что в сотрудничестве в этой области немногие страны сделали больше того, что сделала Бельгия.

21. Г-н ОЛЬСЕН (Дания) (*говорит по-английски*): Делегация Дании будет голосовать за проект резолюции II (A/6550, пункт 19), в котором подтверждается резолюция 1183 (XLI) Экономи-

ческого и Социального Совета. Мы поступаем так потому, что мы считаем этот проект резолюции в целом значительным шагом вперед в ходе прений по вопросу об объеме и условиях предоставления капитала и технической помощи развивающимся странам, а также, не в последней степени, потому, что в нем придается большое значение оказанию помощи на более благоприятных условиях и увеличению ее размеров через многосторонние каналы. Однако такое голосование не подразумевает одобрения всех положений резолюции Экономического и Социального Совета. Поскольку в настоящее время Дания не является членом Экономического и Социального Совета, мы не могли изложить нашу точку зрения по резолюции во время голосования по отдельным ее пунктам в Женеве. Поэтому я хотел бы воспользоваться предоставленной мне возможностью, чтобы кратко остановиться на тех пунктах, в отношении которых у нас имеются оговорки.

22. Что касается пункта 3 а постановляющей части резолюции Экономического и Социального Совета, то Дания действительно за последний год значительно увеличила объем средств, которые она предоставляет развивающимся странам, и мы твердо намерены и в последующие годы увеличивать размеры этой помощи, даже если мы станем нетто-импортером капитала. Правительство Дании согласилось с решением об отчислении одного процента национального бюджета для этой цели. Однако мы не можем взять на себя каких-либо обязательств в отношении достижения этой задачи в твердо установленные сроки.

23. Кроме того, мы имеем некоторые оговорки в отношении пункта 3 b, iii, постановляющей части о предоставлении помощи, не обусловленной проектами; vi — о закупках товаров и получении услуг других развивающихся стран, vii — о погашении займов товарами и услугами, в отношении которых достигнута взаимная договоренность, а также viii — о реинвестициях в странах-должниках.

24. Не вдаваясь в подробности, я хочу лишь сказать, что мы опасаемся, как бы некоторые меры, предусмотренные в этих пунктах, не сказались на объеме помощи, предоставляемой развивающимся странам.

25. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я ставлю на голосование рекомендацию Второго комитета, которая представлена в виде проекта резолюции I (A/6550, пункт 18).

Проект резолюции I принимается 99 голосами при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я предлагаю членам Ассамблеи принять решение относительно проекта резолюции II.

Проект резолюции II принимается 98 голосами при 11 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Швеции желает сделать заявление по мотивам своего голосования.

28. Г-н БИЛЛЬНЕР (Швеция) (*говорит по-английски*): Делегация Швеции голосовала за вторую резолюцию, и мы испытываем большое удовлетворение по этому поводу. Мы считаем, что эта резолюция знаменует собой важный шаг вперед в работе Организации Объединенных Наций по развитию экономического сотрудничества в мировом масштабе и особенно в отношении привлечения капитала для целей развития. Наша позиция нашла свое отражение в нашем положительном голосовании по проекту резолюции в целом.

29. Однако правительство Швеции не может взять на себя обязательство, изложенное в одном из пунктов указанной резолюции. На прошлогодней летней сессии Экономического и Социального Совета делегация Швеции заявила, что она будет вынуждена воздержаться, если этот пункт будет отдельно поставлен на голосование. Я имею в виду необходимость отчисления для целей развития развивающихся стран одного процента национального дохода, о чем упоминается в пункте 3 а постановляющей части резолюции Экономического и Социального Совета. Как и другие правительства, правительство Швеции согласилось с рекомендацией Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию об отчислении одного процента. Мы проводим последовательную работу в этом направлении, и мы будем продолжать эту работу и впредь. Однако мы не можем взять на себя обязательство решить эту задачу в точно установленный срок.

30. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий вопрос, пункт 41 с повестки дня, относится к деятельности в области промышленного развития. Генеральный секретарь предлагает (A/6539) назначить г-на Ибрагима Хелми Абдель-Рахмана Директором-исполнителем Организации Объединенных Наций по промышленному развитию сроком на четыре года начиная с 1 января 1967 года. Если нет возражений, я буду считать, что Генеральная Ассамблея утверждает это назначение путем принятия к сведению документа A/6539.

Предложение принимается.

31. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Передавая г-ну Ибрагиму Хелми Абдель-Рахману мои наилучшие пожелания успехов в его важной работе, я уверен, что говорю от имени всех членов Генеральной Ассамблеи.

32. Следующий доклад Второго комитета, представленный на рассмотрение на вечернем заседании, относится к пункту 42 повестки дня, озаглавленному «Инфляция и экономическое развитие». Могу ли я считать, что решение, предложенное Вторым комитетом (A/6552, пункт 4), также принимается Генеральной Ассамблеей без возражений?

Текст решения, предложенный Вторым комитетом, принимается без возражений.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий доклад Второго комитета относится к пункту 44 повестки дня. Если нет возражений, я буду считать, что Генеральная Ассамблея принимает проект резолюции, предложенный Вторым комитетом (А/6553, пункт 4).

Проект резолюции принимается без возражений.

34. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к пункту 94 повестки дня, озаглавленному «Освоение природных ресурсов». Доклад Второго комитета содержится в документе А/6533, и доклад Пятого комитета о финансовых последствиях проекта резолюции I, рекомендованный Вторым комитетом, содержится в документе А/6534. Сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые пожелали выступить до проведения голосования.

35. Г-н ЭЛЬМ (Иран) (*говорит по-английски*): Делегация Ирана с удовольствием поддерживает пятилетнюю программу проведения девяти исследований отдельных видов природных ресурсов¹ и надеется, что государства-члены, которые в состоянии сделать это, внесут добровольные взносы в эту весьма важную программу, которая откроет большие возможности для развивающихся стран в деле освоения их ресурсов. Мне приятно объявить, что правительство Ирана внесет сумму в 50 000 долларов для претворения в жизнь этой программы исследований.

36. Г-н АНДЕРСЕН (Исландия) (*говорит по-английски*): Делегация Исландии хотела бы сделать несколько замечаний в отношении обсуждаемого вопроса, для того чтобы разъяснить свое понимание содержания, аспектов и последствий проекта резолюции I, содержащегося в докладе Второго комитета (А/6533), который рассматривается в настоящее время Ассамблеей.

37. Совершенно ясно, что проектом резолюции, который я только что упомянул, предусматривается провести изучение ресурсов моря; ясно также, что, когда результаты всесторонних исследований деятельности в этой области вместе с окончательными рекомендациями будут представлены Комитету, мы вновь рассмотрим этот вопрос, и лишь после этого могут быть приняты решения относительно последующих действий. Это ясно.

38. Но в данный момент я бы хотел обратить внимание на некоторые другие вопросы. Прежде всего, я хочу сказать, что делегация моей страны полностью согласна с предложениями, содержащимися в резолюции Экономического и Социального Совета, которые поддерживаются в упомянутом мной проекте резолюции. Мы считаем,

что было бы полезно, говоря словами проекта, «сделать обзор нынешнего состояния знаний о ресурсах моря за пределами континентального шельфа, исключая рыбные ресурсы, и о методах эксплуатации этих ресурсов». Мы действительно надеемся, что эта работа даст хорошие результаты.

39. Теперь я перехожу к рассмотрению другого предложения, содержащегося в проекте резолюции, а именно предложения об

«обеспечении наиболее эффективных мер по проведению расширенной программы международного сотрудничества, для того чтобы содействовать достижению лучшего познания морской среды с помощью науки, а также с помощью эксплуатации и освоения морских ресурсов, уделяя должное внимание сохранению рыбных запасов».

40. Я хотел бы подчеркнуть, что делегация Исландии полностью согласна с этим принципом. Действительно, министр иностранных дел Исландии в своем выступлении с этой трибуны во время общих прений (1430-е заседание) останавливался на этом вопросе, хотя и не разбирал его подробно, поскольку это выходило бы за рамки традиционного круга вопросов, обсуждаемых в ходе общих прений, когда, как мы знаем, делается обзор мировых событий в целом.

41. Но, поскольку мы сейчас занимаемся исключительно проблемой использования ресурсов моря, я считаю необходимым и своевременным заявить, что делегация Исландии твердо считает, что исследования в области рыбных запасов должны охватывать не только работу международных организаций, но и, что особенно важно, работу, проводимую различными государствами-членами. Этот вопрос, если говорить о сохранении рыбных запасов, имеет важное значение, поскольку общеизвестно, что большинство мест, где рыба мечет икру и подрастает молодь, расположены в неглубоких прибрежных районах; если взять, например, Исландию, то это воды района континентального шельфа.

42. В отчетах Организации Объединенных Наций содержатся подробные заявления, сделанные от имени правительства Исландии, в которых описан наш опыт работы в этой области; когда я ссылаюсь на отчеты Организации Объединенных Наций, я имею в виду отчеты Шестого комитета Генеральной Ассамблеи, Римской конференции 1955 года², двух Конференций Организации Объединенных Наций по вопросам морского права, состоявшихся в Женеве в 1958 и 1960 годах, и, конечно не в последнюю очередь, отчеты Комиссии международного права. Я, конечно, не собираюсь повторять наши предыдущие заявления; существуют отчеты, с которыми все могут ознакомиться. Но я бы хотел обратить особое

¹ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сороковая сессия, Приложения, пункт 7 повестки дня, документ E/4132, глава V.

² Международная техническая конференция по сохранению живых ресурсов моря.

внимание государств-членов на чрезвычайную важность усилий всех прибрежных государств по сохранению рыбных запасов в пределах их юрисдикции рыболовного промысла. И в настоящее время многие государства именно так и поступают. Другие государства планируют проведение дальнейших мероприятий. Правительство Исландии с глубоким интересом будет следить за развитием в этой области и приветствовало бы получение любой информации по этому вопросу.

43. Правительство Исландии, как это хорошо известно многим участникам данной Ассамблеи, в течение ряда лет проводило работу по сохранению рыбных запасов, и не подлежит сомнению, что, если бы мы не осуществили тех мер, которые были нами приняты, наши рыбные ресурсы, по мнению самых выдающихся экспертов мира, сократились бы или совершенно истощили. Поскольку эти рыбные ресурсы являются основой экономики Исландии, последствия их сокращения были бы катастрофическими.

44. Нам всем известно, что участники Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам морского права в Женеве в 1958 и 1960 годах полностью отдавали себе отчет в том, что вопросы рыболовства и сохранения рыбных запасов в первую очередь касаются прибрежных государств. Эта проблема не обсуждается в настоящее время, но делегация Исландии хотела бы подчеркнуть, что изучение проблем, связанных с прибрежными водами, следует включить в предлагаемый обзор. В противном случае предполагаемое исследование будет совершенно нереалистичным.

45. Что касается Исландии, то краеугольным камнем нашей политики является продолжение наших усилий в этой области в рамках нашего закона 1948 года о научном сохранении рыбных запасов в районе континентального шельфа, то есть в районе, который примерно включает наш континентальный шельф. Мы с большим удовлетворением отмечаем понимание со стороны все большего количества государств этой необходимости для нашей страны, а также для других стран, в которых современное законодательство, касающееся юрисдикции над рыбными промыслами, введено в действие или разрабатывается.

46. Со своей стороны, парламент Исландии в 1959 году принял резолюцию, в которой призвал правительство Исландии предпринять все усилия, для того чтобы обеспечить соблюдение всеми государствами положений упомянутого мною закона. Обязательное соблюдение этого закона вытекает из прогрессивного развития международного права. Мы надеемся, что новые государства будут участвовать и, более того, будут играть ведущую роль в этом прогрессивном развитии.

47. Я хотел бы также заявить, что правительство Исландии полностью одобряет работу, сделанную в международном масштабе в облас-

тях, которые выходят за рамки юрисдикции, касающейся прибрежных вод, и мы всегда поддерживали эту работу. Правительство Исландии изучило опубликованный недавно доклад экспертов по рыбоводству, который был подготовлен под эгидой Международного совета по исследованию моря. В этом докладе убедительно показано, что истощение рыбных ресурсов в водах Северной Атлантики может наступить в самое ближайшее время. Этот доклад, несомненно, будет принят во внимание при подготовке предлагаемого обзора. Этот документ действительно имеет важное значение. Кроме того, я хотел бы добавить, что, хотя Международный совет по исследованию моря не включен в список организаций, перечисленных в проекте резолюции, мы считаем само собой разумеющимся, что эта важная организация будет приглашена для работы в данной области.

48. Если подвести итог, то, по мнению делегации Исландии, предложения, находящиеся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, позволяют охватить все области: работу, сделанную различными международными организациями, и даже еще более важную и ценную работу различных правительств, в ходе которой был сделан значительный прогресс по сравнению с решением об установлении трехмильной рыболовной зоны, существование которой в этих пределах нанесло неизмеримый вред делу сохранения рыбных ресурсов моря.

49. Теперь, когда многие государства вступили в Организацию Объединенных Наций, можно не только надеяться, но и следует с полным основанием ожидать, что будет осуществляться дальнейшее развитие международного права. Новые государства-члены, по-видимому, сознают, что, поддерживая законные требования прибрежных государств, они тем самым будут способствовать обеспечению благосостояния своих стран и благосостояния всего человечества. Мне хотелось бы подробнее остановиться на этом вопросе, однако я, безусловно, понимаю, что в этом случае я бы вышел за рамки вопроса, обсуждаемого на данном заседании. Во всяком случае, на Генеральной Ассамблее и на Конференциях Организации Объединенных Наций по вопросам морского права наши доводы приводились столь часто, что наши друзья могут изучить отчеты этих заседаний; возможно, они найдут в них полезный материал, который поможет им еще раз решить свои собственные проблемы в этой области. Более подробное заявление будет представлено правительством Исландии Генеральному секретарю.

50. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Желает ли кто-либо из представителей выступить, прежде чем мы перейдем к разъяснению мотивов голосования? Сейчас я предоставляю слово представителю Соединенного Королевства. Если кто-либо из представителей пожелает выступить или сделать заявление, я с удовольствием предоставляю ему слово. Однако, поскольку мы

переходим к разъяснению мотивов голосования, я надеюсь, что ораторы будут выступать лишь по существу данного вопроса.

51. Сэр Эдвард УОРНЕР (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Делегация Соединенного Королевства внимательно и с интересом выслушала заявление представителя Исландии. В связи с этим заявлением возникает один вопрос, который заставляет делегацию моей страны сделать необходимое разъяснение. Он касается ссылки на резолюцию, принятую альтингом в 1959 году.

52. Я уверен, что, ссылаясь на него, представитель Исландии имел в виду содержание нот, которыми правительства Соединенного Королевства и Исландии обменялись 11 марта 1961 года и которые были должным образом зарегистрированы у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Этот обмен нотами положил конец спорному вопросу о рыболовстве между двумя странами. В предпоследнем пункте ноты Исландии говорится:

«Правительство Исландии будет и впредь работать над претворением в жизнь решения альтинга от 5 мая 1959 года, касающегося расширения юрисдикции над рыболовной зоной вокруг Исландии, но оно за шесть месяцев должно уведомить правительство Соединенного Королевства о таком расширении, и, в случае возникновения спора по поводу такого расширения, этот вопрос по просьбе любой из сторон будет передан в Международный Суд»³.

53. Делегация Соединенного Королевства сочла необходимым напомнить членам данной Ассамблеи об условиях, содержащихся в этих нотах, и обратить на них внимание Ассамблеи в связи с замечаниями, сделанными представителем Исландии о претворении в жизнь решения альтинга.

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Исландии, как он сказал в начале своего заявления, выступил с целью сделать разъяснение. Представитель Соединенного Королевства, которого я не прерывал, выступил, осуществляя свое право на ответ. Я хотел бы обратить внимание государств-членов на то, что правом на ответ можно пользоваться лишь в конце заседания, после того как мы рассмотрим все вопросы. Когда я спросил, не хочет ли кто-либо сделать заявление, я не имел в виду выступление в осуществление права на ответ до тех пор, пока для этого не наступило время.

55. Два представителя пожелали выступить для разъяснения мотивов голосования до проведения голосования. Я предоставляю им слово.

56. Г-н РУЗВЕЛЬТ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Поскольку мы решительно поддерживаем концепции и принципы, которые определяют наше голосование за этот проект резолюции, мы хотим, чтобы они были включены в официальные отчеты.

57. Так как проблемы голода, недостатка ресурсов и медленный прогресс все еще заставляют нас прилагать здесь упорные усилия, мы должны продолжать изыскивать и использовать все средства, для того чтобы наладить сотрудничество и обеспечить прогресс человечества.

58. Соединенные Штаты рассматривают данный проект резолюции об исследовании современной международной эксплуатации морских ресурсов и о современных программах обучения в области наук, связанных с проблемами моря, важным и значительным шагом в направлении разумного и эффективного использования последнего из неразведанных и, несомненно, наиболее обширного из природных ресурсов.

59. Соединенные Штаты выражают признательность пятнадцати авторам этого проекта резолюции за их усилия, и мы одобряем ту широкую поддержку, которую эти усилия получили. Анализируя прения, связанные с этим проектом резолюции, мы видим, что многие делегации способствовали его разработке; мы видим, что делегации Сомали, Австралии и Франции — я называю лишь некоторые из них — внесли свои дополнения, что способствовало его улучшению. Авторы указанного проекта резолюции согласились со всеми предложениями, за исключением тех, которые привели бы к дублированию принимаемых усилий.

60. Подобно другим делегациям, которые надеются на то, что удастся обеспечить эффективное международное сотрудничество в этой жизненно важной области, мы с нетерпением ожидаем доклада Генерального секретаря и его предложений по осуществлению расширенной программы международного сотрудничества в области морских ресурсов.

61. Мы признаем большое значение данного проекта резолюции и считаем, что наше голосование в поддержку его связано с надеждой и предложением о том, чтобы всемирно известные эксперты в этой области руководили исследованиями и оказывали помощь Генеральному секретарю в разработке его предложений относительно действий в будущем. Учитывая объем потребностей населения, который может быть и, мы надеемся, будет удовлетворен за счет успешной эксплуатации ресурсов моря, мы самым настоятельным образом призываем, чтобы это исследование проводилось не только с помощью специализированных учреждений и связанных с ними органов, таких как Межправительственная океанографическая комиссия, но также с помощью и при участии их соответствующих консультативных органов, таких как Научный комитет по

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 397 (1961), No. 5710, p. 278.

океанографическим исследованиям Международного совета научных союзов и Консультативный комитет ФАО по исследованию морских ресурсов. Мы предлагаем, чтобы ведущие специализированные учреждения, их консультативные комитеты и наиболее опытные эксперты, которых они могли бы назначать в органы экспертов, были привлечены к разрешению этой срочной задачи.

62. Анализируя проект резолюции, я действительно удовлетворен тем, что мы включили в него положение, которое позволяет «использовать такие добровольные услуги, какие могут быть предложены». Сейчас мне хотелось бы сказать, что, по моему личному убеждению, этот проект может оказаться настолько полезным, что для его эффективного осуществления может потребоваться приток вкладов из частного сектора.

63. Никто не в состоянии определить перспективы прогресса, который может быть достигнут в результате предпринимаемых усилий в области морских исследований. Разум человека может открыть дорогу для установления господства над морем и для использования богатств и возможностей моря в интересах человечества. На этом пути, несомненно, возникнут трудности; возможно, что правовые проблемы окажутся наиболее трудными. Но, если человек может надеяться на то, что ему удастся подчинить стихию морей, он может также надеяться на то, что ему удастся наладить международное сотрудничество для преодоления стоящих перед ним трудностей.

64. Цель настоящего проекта резолюции — приблизить тот день, когда жизнь человека будет лучше, богаче. Поэтому давайте сотрудничать как на морях, расположенных на этой земле, так и в безбрежном море космоса.

65. Именно по этим причинам делегация Соединенных Штатов будет голосовать за упомянутый проект резолюции.

66. Г-н БОЙКО (Украинская Советская Социалистическая Республика): Мне хотелось бы объяснить позицию Украинской Советской Социалистической Республики по проекту резолюции II, предложенному в докладе Второго комитета (А/6533, пункт 20), рассматриваемом сейчас на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи.

67. Я хочу заявить, что мы не имеем возражений против существования пятилетней программы исследования природных ресурсов, предложенной Генеральным секретарем в его докладе⁴.

68. Вместе с тем мы обратили внимание, что расходы по финансированию этой программы в сумме 11,5 миллиона долларов предполагается отнести за счет бюджета Организации Объединенных Наций.

Понимая, что эти расходы больше подходят к категории так называемых оперативных расходов, мы считали бы целесообразным, чтобы хотя бы часть этих расходов покрывалась в обычном порядке, то есть главным образом за счет фондов, создаваемых на добровольной основе.

69. Наше мнение сводится к тому, чтобы в осуществлении намеченной программы исследований природных ресурсов уже на этой стадии приняла участие Программа развития Организации Объединенных Наций. Кроме финансовых соображений у нас имеются соображения практического характера, связанные с тем, что Программа развития Организации Объединенных Наций в дальнейшем, как мы полагаем, будет участвовать в реализации результатов этих исследований, когда они будут закончены. Практика показывает, что Программа развития Организации Объединенных Наций лучше справляется с этой задачей, когда ее знакомят с предстоящей работой еще на стадии создания проектов, которые ей впоследствии приходится выполнять. Поэтому делегация Украинской Советской Социалистической Республики при рассмотрении этого вопроса в Комитете внесла соответствующую поправку (там же, пункты 18 и 19). Я хотел бы здесь разъяснить, что, голосуя за проект резолюции II, содержащийся в докладе Второго комитета (А/6533), делегация Украинской Советской Социалистической Республики продолжает считать, что Программа развития Организации Объединенных Наций должна обратить внимание на соображения, высказанные в Комитете относительно Программы развития в исследованиях природных ресурсов, предусмотренных в докладе Генерального секретаря.

70. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Генеральная Ассамблея переходит к голосованию по двум проектам резолюций, рекомендованным Вторым комитетом в пункте 20 доклада этого Комитета (А/6533, пункт 20). Я обращаю внимание членов делегаций на проект резолюции I, озаглавленный «Ресурсы моря», который я ставлю на голосование.

Проект резолюции I принимается 100 голосами при 11 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

71. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь я предлагаю государствам-членам принять решение по проекту резолюции II. Этот проект резолюции был принят Вторым комитетом единогласно. Если возражений нет, то я буду считать, что он также единогласно принят Генеральной Ассамблеей.

Проект резолюции II принимается единогласно.

⁴ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сороковая сессия, Приложения, пункт 7 повестки дня, документ E/4132.

ПУНКТ 23 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (продолжение) *

72. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Члены Ассамблеи, очевидно, помнят, что этот пункт был передан для рассмотрения на пленарном заседании, с тем чтобы Генеральная Ассамблея смогла заняться вопросом об осуществлении Декларации в целом. Все главы доклада Специального комитета, связанные с отдельными территориями, имеют отношение к Четвертому комитету. До настоящего времени на пленарных заседаниях были рассмотрены доклады Четвертого комитета по вопросам о Басутоленде, Бечуаналенде и Свазиленде, а также Южной Родезии. В течение следующих нескольких дней Ассамблея рассмотрит доклады Четвертого комитета по вопросу об Адене, Фиджи и территориях под португальским управлением.

73. В настоящее время Ассамблея перейдет к обсуждению вопроса в целом. Можно останавливаться на всех проблемах, относящихся к этому вопросу, но для организованного проведения дискуссии было бы желательно, чтобы представители, которые захотят сделать замечания лишь в отношении отдельных конкретных территорий, сделали их до проведения голосования по проектам резолюций, относящимся к каждой конкретной территории.

Г-н Альджубури (Ирак), Докладчик Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, представляет доклад Комитета и затем говорит следующее:

74. Г-н АЛЬДЖУБУРИ (Ирак), Докладчик Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (*говорит по-английски*): Доклад Специального комитета, охватывающий работу Комитета за 1966 год, содержится в документе А/6300/Rev.1. Этот доклад содержит примерно 2500 страниц. Объем его, безусловно, велик, поскольку он касается изучения Комитетом положения примерно в шестидесяти территориях и включает два специальных исследования: одно — по вопросу о Южной Родезии и другое — по вопросу о территориях под португальским управлением.

75. Представители, очевидно, помнят, что Генеральная Ассамблея на своем 1415-м пленарном заседании 24 сентября 1966 года решила, что вопрос об осуществлении Декларации в целом должен рассматриваться на пленарных заседаниях и что главы доклада Специального комите-

та, относящиеся к отдельным территориям, должны быть переданы в Четвертый комитет для рассмотрения и представления по ним доклада.

76. Четвертый комитет уже представил свои доклады по вопросу о Басутоленде, Бечуаналенде и Свазиленде (А/6448), о заслушивании петиционеров по вопросу о Юго-Западной Африке (А/6458 и Add.1), по вопросу о Южной Родезии (А/6482 и Add.1) и утвердил свои доклады по вопросу об Адене (А/6557) и о территориях под португальским управлением (А/6554). Доклады Четвертого комитета в отношении других территорий, охваченных докладом Специального комитета, будут представлены после их получения.

77. В 1966 году Специальный комитет рассмотрел вопрос о всех территориях, включенных в список территорий, к которым применяется Декларация, за исключением трех из них, и почти в отношении всех этих территорий он или принял резолюцию или представил рекомендации и выводы, которые приведены в соответствующих главах доклада этого Комитета. В докладе Специального комитета содержится также информация о трех территориях, положение в которых он не смог рассмотреть. Новые события, имевшие место в некоторых территориях, заставили Комитет рассмотреть вопрос об этих территориях еще раз.

78. Специальный комитет завершил также изучение деятельности иностранных экономических и других организаций в территориях под португальским управлением и в Южной Родезии. Изучение положения в Южной Родезии и его рассмотрение Специальным комитетом содержится в документе А/6300/Rev.1, глава III (часть II). Четвертый комитет уже представил свой доклад Ассамблее, который охватывает рассмотрение этого вопроса в части II доклада о Южной Родезии (А/6482/Add.1). Изучение положения в территориях под португальским управлением, которое является добавлением к изучению, принятому Специальным комитетом в 1965 году, а также его рассмотрение Комитетом содержится в документе А/6300/Rev.1, глава V (часть II). Это изучение стало предметом обсуждений в Четвертом комитете в ходе текущей сессии в связи с рассмотрением вопроса о португальских территориях.

79. В свете резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 27 ноября 1961 года и, в частности, пункта 7 постановляющей части резолюции 2105 (XX) Генеральной Ассамблеи Специальный комитет, воспользовавшись приглашениями, переданными ему правительствами Алжира, Эфиопии, Сомали, Объединенной Арабской Республики и Объединенной Республики Танзании, провел ряд заседаний в Африке, в столицах этих государств, в мае и июне 1966 года. Специальный комитет подчеркнул особую важность результатов, достигнутых на этих заседаниях в Африке, проведение которых свидетельст-

* Перенесено с 1468-го заседания.

вует не только о возрастающей озабоченности Организации Объединенных Наций положением колониальных народов, но и расширяет возможность Комитета помогать этим народам в их борьбе за свободу и независимость. Специальный комитет выразил глубокую благодарность пяти правительствам за их приглашения и 22 июня 1966 года единодушно принял резолюцию по этому вопросу. Отчет о работе Специального комитета в Африке содержится в части II главы II доклада Комитета (A/6300/Rev.1), а также в главах, относящихся к отдельным территориям, которые были рассмотрены Специальным комитетом. В этой связи я хотел бы также обратить внимание делегатов Ассамблеи на общую резолюцию, принятую Специальным комитетом 22 июня 1966 года, о претворении в жизнь резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи применительно к колониальным территориям, вопрос о которых был рассмотрен на заседаниях в Африке.

80. В своей резолюции 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года Генеральная Ассамблея постановила распустить Комитет по информации о несамоуправляющихся территориях и передала его функции Специальному комитету. Во исполнение этого решения Специальный комитет в течение 1966 года изучал информацию о несамоуправляющихся территориях, передавную ему в соответствии со статьей 73 е Устава. Данные о рассмотрении им этого вопроса приводятся в главе XXIII его доклада. Этот доклад будет рассмотрен Четвертым комитетом на текущей сессии.

81. В соответствии с положением резолюции 2105 (XX), в которой Генеральная Ассамблея просила Специальный комитет «доводить до сведения Совета Безопасности о всех новых фактах, происходящих в какой-либо из территорий, которые он рассматривает, и могущих угрожать международному миру и безопасности, и формулировать предложения, которыми Совет мог бы руководствоваться при изучении мер, которые следует принять на основании Устава Организации Объединенных Наций», Специальный комитет в 1966 году привлек внимание Совета Безопасности к положению, существующему в ряде территорий, изученному им, включая территории Южной Родезии и Юго-Западной Африки, Адена и территории под португальским управлением. Действия, предпринятые Специальным комитетом в этой связи, изложены в пунктах 296—302 главы I доклада этого Комитета.

82. В 1966 году Специальный комитет отметил достижение независимости тремя территориями, которые были предметом продолжительного рассмотрения в Генеральной Ассамблее и Специальном комитете, а именно: Британской Гвианой, которая стала называться Гайаной; Бечуаналендом, который стал именоваться Ботсваной, и Басутолендом, известным теперь как Лесото. До достижения независимости Бечуаналендом и Басутолендом Комитет придавал первостепен-

ное значение необходимости принять меры, которые позволили бы этим странам добиться полной независимости и обеспечивали бы их территориальную целостность и суверенитет. Отчеты о рассмотрении этого вопроса в Специальном комитете и меры, принятые Комитетом в отношении этих территорий, приведены в главе VII его доклада. Этот доклад уже был рассмотрен Четвертым комитетом, и по его рекомендации 29 сентября 1966 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2134 (XXI).

83. В пункте 8 постановляющей части резолюции 2105 (XX) от 20 декабря 1965 года Генеральная Ассамблея просила «Специальный комитет уделить особое внимание небольшим территориям и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие средства и меры, которые позволят населению этих территорий в конечном счете полностью осуществить свое право на самоопределение и независимость». В своих выводах и рекомендациях относительно небольших территорий, подробные данные о которых приведены в соответствующих главах настоящего доклада, Специальный комитет принимал во внимание это положение.

84. В пункте 9 постановляющей части той же резолюции Генеральная Ассамблея просила «Специальный комитет во всех тех случаях, когда он будет считать это нужным, рекомендовать предельный срок для достижения независимости каждой территорией в соответствии с пожеланиями ее населения». При рассмотрении отдельных территорий Специальный комитет принимал во внимание это положение.

85. Специальный комитет будет и впредь руководствоваться этими и другими положениями резолюции 2105 (XX) Генеральной Ассамблеи, при этом он будет выполнять любые директивы, которые Генеральная Ассамблея может принять на своей двадцать первой сессии в отношении небольших территорий и окончательных сроков получения ими независимости.

86. В пунктах 184—223 главы I своего доклада и во многих других главах этого доклада, относящихся к отдельным территориям, Специальный комитет изложил свои рекомендации относительно выездных миссий. Специальный комитет продолжал уделять большое внимание таким визитам как средству сбора информации на местах о положении в территориях и о желаниях населения этих территорий, для того чтобы помочь ему в осуществлении Декларации. Соответственно, Специальный комитет намерен добиваться выполнения своих рекомендаций самым решительным образом и продолжать поиски путей сотрудничества с управляющими державами, с тем чтобы такие визиты осуществлялись и в период предстоящей сессии.

87. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее двадцатой сессии Специальный комитет отметил:

«Специальный комитет намерен продолжать рассмотрение вопроса о территориях, к которым должна применяться Декларация; какие бы указания ни сделала Генеральная Ассамблея на своей двадцатой сессии относительно быстрого осуществления Декларации»⁵.

88. В седьмом пункте преамбулы резолюции 2105 (XX) Генеральная Ассамблея отметила «меры, принятые и намеченные Специальным комитетом по поводу перечня территорий, на которые распространяется Декларация». В 1966 году Специальный комитет рассмотрел доклад по этому вопросу, представленный Рабочей группой, и одобрил содержащиеся в нем предложения. Отчет о работе Специального комитета по этому вопросу содержится в пунктах 263—269 главы I доклада этого Комитета.

89. В течение года Специальный комитет рассматривал также вопрос об осуществлении резолюций 2105 (XX) и 2107 (XX) Генеральной Ассамблеи и соответствующих резолюций Специального комитета, касающихся просьб и обращений, адресованных международным институтам и специализированным учреждениям. Подробные данные о рассмотрении Специальным комитетом этого вопроса приводятся в пунктах 224—261 доклада этого Комитета.

90. Наконец, для того чтобы облегчить выполнение своих задач в 1967 году, Специальный комитет представил ряд рекомендаций, которые Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает рассмотреть в связи с рассмотрением ею вопроса об осуществлении Декларации. Эти рекомендации содержатся в разделе XII главы I доклада. Среди них имеются следующие.

91. Специальный комитет считает, что Генеральная Ассамблея должна вновь обратиться с призывом к управляющим державам выполнить Декларацию о предоставлении независимости управляемым ими колониальным странам и народам без дальнейших отсрочек. Ассамблее следует призвать управляющие державы сотрудничать со Специальным комитетом путем создания условий для организации визитов в территории в соответствии с предложениями, содержащимися в резолюциях, и решениями, принятыми Специальным комитетом. Ассамблее следует вновь предложить управляющим державам сотрудничать с Генеральным секретарем в деле широкого распространения сведений о Декларации и информации о работе Организации Объединенных Наций, и в особенности о работе Специального комитета по осуществлению Декларации.

92. Специальный комитет рекомендует Ассамблее одобрить программу работы, изложенную в вышеупомянутом разделе доклада, предоставить необходимые средства для покрытия расходов, связанных с деятельностью Специального коми-

тета, включая расходы на оплату работы выездных групп. Кроме того, в свете пункта 6 постановляющей части резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи Специальный комитет может вынести решение вновь провести заседания в Африке в 1967 году.

93. Я передаю настоящий доклад Генеральной Ассамблее.

94. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Председателю Специального комитета послу Кольеру из Сьерра Леоне.

95. Г-н КОЛЬЕР (Сьерра Леоне) (*говорит по-английски*): На повестке дня Генеральной Ассамблеи вновь стоит вопрос об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. За последнее время в Организации Объединенных Наций вопрос о колониализме приобретает все большую значимость. В Уставе Организации Объединенных Наций мы находим подтверждение веры в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав всех наций, больших и малых, а также в справедливость для всех людей. Отрезвленное печальным опытом второй мировой войны, международное сообщество было полно желания спасти грядущие поколения от бедствий войны и, полностью сознавая, что грубое пренебрежение достоинством и ценностью человеческой личности явилось одним из важнейших факторов, способствовавших возникновению второй мировой войны, создало организацию, цели которой вполне определенно направлены на создание международного сообщества, в котором была бы обеспечена справедливость для всех.

96. Поэтому вполне естественно, что вскоре после создания Организации вопросы колониализма приобрели важное значение. Эта обеспокоенность вопросами колониализма особенно ярко проявилась в 1960 году, когда была принята известная Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Этот документ стал, как об этом неоднократно заявлялось в Организации Объединенных Наций и вне ее, если можно сказать, Великой хартией вольности процесса деколонизации.

97. С того времени процесс деколонизации значительно ускорился, и приятно отметить, что с тех пор многие страны достигли независимости и заняли свое законное место в различных международных организациях. К сожалению, несмотря на многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций, несмотря на то, что общественное мнение выступило против колониализма во всех его формах, несмотря на почти единодушное осуждение колониализма как отвратительного, нетерпимого и патологического явления, на нашей повестке дня все еще стоят нераз-

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня, глава I, пункт 66.

решенные вопросы, связанные с проблемами колониализма.

98. Возможно, уместно и своевременно в самом начале наших прений напомнить Ассамблее о том, что делегация Сьерра Леоне и весь Специальный комитет по деколонизации испытывают удовлетворение по поводу того, что с момента последнего обсуждения этого вопроса несколько стран получили независимость и в настоящее время занимают свои места в Организации Объединенных Наций в качестве ее членов. Гайана, которая, несмотря на упорную борьбу своего героического народа, в течение долгих лет страдала под игом колониализма и вопрос о которой в течение нескольких лет не сходил с повестки дня Специального комитета, наконец, получила независимость, и в начале текущей сессии мы были рады приветствовать ее в качестве члена Организации Объединенных Наций.

99. По-видимому, знаменательно, что Гайана праздновала получение независимости в тот момент, когда Специальный комитет, осуществляя меры, направленные на ликвидацию колониализма всюду, где последний находит свое уродливое проявление, работал в Африке, и мы имели возможность приветствовать обретение независимости этой страной, находясь в прекрасном городе Дар-эс-Саламе в Республике Танзании, в городе, который в последнее время считается цитаделью свободы и прибежищем борцов за освобождение многострадальной Африки.

100. Ботсвана и Лесото также получили независимость и теперь достойно занимают свои места среди нас. Эти страны прошли через испытания, которые выпали на долю всех африканских стран, находящихся в непосредственной близости от оплота расизма, каковым является Южная Африка.

101. Несколько недель назад мы с радостью приветствовали провозглашение независимости Барбадоса и вступление этой замечательной страны, населенной таким талантливым народом, в наше международное сообщество. У нас есть все основания полагать, что страны, которые получили независимость после наших прошлогодних прений, сыграют важную роль в развитии международных событий и что прогресс их народов будет осуществляться под их собственным руководством. Это позволит им таким образом обрести чувство подлинного человеческого достоинства и приведет к процветанию этих стран.

102. Специальный комитет с удовлетворением снял этот вопрос со своей повестки дня, и в то же время он обеспокоен тем, что на повестке дня остается еще много других вопросов, которые ждут своего разрешения. Некоторые колониальные державы непреклонны и неуступчивы в этих вопросах. Они отказались выполнять Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Некоторые из них даже пренебрегают резолюциями Организации

Объединенных Наций по этому вопросу; они заняли агрессивную и непримиримую позицию.

103. По-видимому, знаменательно то, что мы начинаем наши прения по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам сегодня, когда мы были потрясены сообщениями, напомнившими нам о существовании в наше время колониализма в самой его ужасной форме. Я имею в виду положение в Южной Родезии. Г-н Ян Смит благодаря тому, что правительство Соединенного Королевства неправильно повело себя в создавшейся ситуации, вновь бросил вызов мировому общественному мнению, заявив о своем намерении сохранить незаконный режим в Южной Родезии. Этот режим является отвратительным, расистским, нетерпимым и удивительно напоминает самые позорные проявления нацистского режима в гитлеровской Германии. Это сравнение уместно, поскольку расизм в любой форме остается расизмом. Для борборников расизма как доктрины характерны презрение и нетерпимость к другим нациям; в основе этой доктрины лежит мнимое превосходство людей одного цвета кожи над другими людьми. Г-н Смит и его сообщники прибегли именно к этому аргументу в обоснование своих притязаний управлять жизнью и судьбами миллионов людей, имеющих черную кожу. То, что существуют люди с подобными взглядами в середине двадцатого столетия, является позором для нашего времени и для так называемой белой цивилизации, борборником которой провозглашает себя г-н Ян Смит.

104. Из-за колебаний г-на Гарольда Вильсона, премьер-министра Соединенного Королевства, и поощрения им действий Яна Смита — поскольку ничем иным не назовешь его заявление за несколько дней до одностороннего провозглашения последним независимости Южной Родезии об отказе вообще применять силу, хотя г-н Смит совершенно четко заявил о своих намерениях, — многое в решении вопроса о Южной Родезии теперь будет зависеть от готовности Организации Объединенных Наций принять вызов, брошенный ей в результате возникновения новой обстановки.

105. Нас информировали о том, что британское правительство поднимет в Совете Безопасности вопрос об отдельных принудительных санкциях.

106. На последней Конференции премьер-министров стран Содружества, в работе которой принимала участие Сьерра Леоне, сэр Альберт Маргай, наш премьер-министр, совершенно ясно изложил условия, на которых этот вопрос должен быть поставлен перед Организацией Объединенных Наций. Практически эта точка зрения нашла отражение в совместном коммюнике, которое по-стоянный представитель Соединенного Королевства был вынужден огласить в ходе прений по этому вопросу в Четвертом комитете. Предложен-

ные нами меры должны быть приняты в соответствии со статьями 41 и 42 Устава, и если окажется необходимым, то следует применить силу, для того чтобы положить конец положению, которое сами англичане считают незаконным и предательским. Отдельные принудительные санкции могут оказаться неэффективными, если намеченные цели таковы, что они позволяют данному режиму продолжать существовать. Одобрение решения о применении отдельных санкций будет всего лишь повторением нелепой ситуации, вызванной заверениями англичан о том, что примененные ими санкции против нарушившего законы г-на Смита приведут к падению режима Смита в течение нескольких недель. Мы уже устали от таких заверений.

107. Правительство Соединенного Королевства несет прямую ответственность за создавшееся положение. Пусть оно выполнит взятое на себя обязательство; пусть оно покажет, что оно действительно заинтересовано в выполнении положений Устава Организации Объединенных Наций, в которых содержится требование обеспечить равноправие женщин и мужчин независимо от их цвета кожи, убеждений или религии. Пусть оно на данном этапе продемонстрирует свою решимость быстро покончить с колониализмом, и, таким образом, осуществит Декларацию в том районе, за положение в котором, как оно неоднократно напоминало нам, лишь оно несет полную ответственность.

108. Поскольку мы уже подробно обсудили вопрос о Юго-Западной Африке, на данном этапе я ограничусь лишь заявлением о том, что этот вопрос все еще стоит на повестке дня Специального комитета и что мы намерены оставить его на повестке дня и внимательно следить за работой Комитета по Юго-Западной Африке, который был создан в результате этого обсуждения.

109. Я считаю своим долгом выразить удовлетворение от имени моей делегации и Специального комитета по деколонизации по поводу того, что правительство Испании подало хороший пример в деле сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в течение прошедшего года. Что бы ни говорилось об Испании, следует помнить, что Испания была первой колониальной державой, которая позволила выездной миссии Организации Объединенных Наций посетить территорию в соответствии с пожеланиями Организации Объединенных Наций.

110. То, что мы увидели там, — это другой вопрос, однако следует сказать, что правительство Испании оказывало миссии Организации Объединенных Наций всяческое содействие, любезно предоставило ей гостеприимство, и, насколько нам известно, не чинило никаких препятствий работе Комитета при посещении нами испанских территорий Фернандо-По и Рио-Муни в Экваториальной Гвинее. Эта миссия представила доклад, который будет подробно обсужден. В настоящее время я хотел бы лишь выразить надеж-

ду делегации Сьерра Леоне, что правительство Испании сочтет возможным согласиться с рекомендациями миссии и, таким образом, быстро осуществить Декларацию и предоставить независимость народам этой территории.

111. В этой связи я хотел бы выразить разочарование Специального комитета по поводу того, что некоторые колониальные державы — в том числе Соединенное Королевство — не позволяют выездным миссиям Организации Объединенных Наций посещать колониальные территории. Несмотря на неоднократные заявления колониальных держав о желании сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, они не сделали этого в одной из самых важных областей, в которой они могли бы продемонстрировать свою готовность осуществлять такое сотрудничество; они продолжают отказываться от сотрудничества в этой области, несмотря на многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Другие колониальные державы, как, например, Новая Зеландия, с большим запозданием представляют необходимую информацию по управляемым ими территориям, которую требует Организация Объединенных Наций.

112. Делегация Сьерра Леоне надеется, что эти колониальные и империалистические державы серьезным образом рассмотрят вопрос о более тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций в деле осуществления деколонизации. Это сотрудничество особенно желательно при рассмотрении вопроса о небольших территориях, так как поездки в эти территории имеют важное значение для Специального комитета Организации Объединенных Наций, ибо они позволяют ему на месте убедиться в существующем там положении и решить, какие рекомендации следует внести в тех или иных конкретных условиях для скорейшего осуществления Декларации.

113. К сожалению, колониализм существует не только на африканском континенте. Одной из наиболее острых проблем, стоящих на повестке дня Специального комитета, является проблема Адена. В течение многих лет Организация Объединенных Наций пыталась убедить британское правительство в необходимости разрешения этого вопроса Организацией Объединенных Наций. В течение этих лет англичане отказывались сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и уходили от обсуждения этого вопроса, прикрываясь обычными заявлениями о том, что судьба Адена является делом лишь англичан.

114. Несмотря на нежелание англичан сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, Специальный комитет во время своих заседаний в Африке принял резолюцию, предлагающую Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в консультации со Специальным комитетом и управляющей державой создать комиссию для поездки в Аден с целью разработки рекомендаций, которые могли бы привести в

конечном итоге к предоставлению Адену независимости.

115. Это решение было принято в июне. Делегация Соединенного Королевства в своем ответе на письмо Генерального секретаря, в котором сообщалось об этом предложении, поставила ряд условий, которые, по мнению Специального комитета, были предварительными; поэтому Специальный комитет твердо заявил, что, до тех пор пока англичане не снимут эти предварительные условия, он будет считать, что англичане неполностью принимают сделанное предложение о поездке миссии в Аден.

116. После необоснованной отсрочки, которая произошла целиком из-за нежелания делегации Соединенного Королевства снять эти предварительные условия, Четвертым комитетом была, наконец, почти единогласно принята резолюция, в которой предлагалось немедленно направить миссию в Аден. Делегация Сьерра Леоне надеется, что теперь англичане откажутся от обычной тактики проволочек, уклонений и нерешительности и не будут чинить ненужных препятствий па чуту выполнения миссией своей задачи. Мы надеемся также, что англичане не будут создавать новых трудностей, которые могли бы помешать Генеральному секретарю точно выполнить желание Организации Объединенных Наций, заключающееся в том, чтобы эта миссия была назначена в консультации со Специальным комитетом и управляющей властью.

117. На повестке дня Специального комитета все еще стоят вопросы о многих небольших территориях, судьба которых должна быть решена. Важным принципом, из которого следует исходить в данном вопросе, несомненно, является принцип самоопределения. Этот принцип нельзя нарушать; по мнению делегации Сьерра Леоне, он получил признание современного международного сообщества. Новые идеи, несомненно, должны выдержать испытания, с тем чтобы можно было определить, какие меры лучше всего отвечают интересам будущего некоторых небольших территорий, но правильно оценить эти меры на практике можно лишь в рамках принципа самоопределения; и только народ путем свободного волеизъявления может определить, какое политическое будущее он предпочитает.

118. По-видимому, наиболее важным событием в деятельности Специального комитета в прошлом году была поездка членов Комитета в Африку. Специальный комитет Организации Объединенных Наций по деколонизации смог посетить африканские столицы еще раз. Мы приняли это решение, потому что, по нашему мнению, Организация Объединенных Наций должна практически подходить к разрешению проблем, стоящих на ее повестке дня. Пребывание в Нью-Йорке и принятие резолюций имеет важное значение, но, по-видимому, более важное значение имеет практическая деятельность Организации Объединенных Наций, направленная на поиски решения не-

разрешенных проблем. Что касается колониализма, то в настоящее время борцы за свободу ведут упорную борьбу не на жизнь, а на смерть в защиту идеалов, к которым стремится современное международное сообщество. Необходимо оказывать поддержку этим борцам за свободу и, находясь вблизи районов, в которых происходит борьба, вдохновлять их на еще большие усилия, заверяя их, что эта всемирная Организация пристально следит за их борьбой и придает ей большое значение.

119. Кроме того, эта поездка в Африку имела важное значение еще и потому, что она позволила делегациям многих стран, ранее не знакомых с колониальным гнетом, непосредственно ощутить атмосферу колониализма.

120. Далее, такие поездки позволили многим петиционерам, которые в других обстоятельствах никогда не смогли бы предстать перед Комитетом Организации Объединенных Наций из-за связанных с этим расходов, изложить свои дела. В этом году Специальный комитет посетил пять столиц — Дар-эс-Салам в Танзании, Могадишо в Сомали, Аддис-Абебу в Эфиопии, Каир в Объединенной Арабской Республике и Алжир в Алжире.

121. Во всех этих столицах нам был оказан теплый прием, мы везде слушали слова благодарности и добрые пожелания. Правительства этих стран сделали все, для того чтобы обеспечить нас всем необходимым для нашей работы. Я хотел бы еще раз воспользоваться предоставленной мне возможностью, чтобы от имени Организации Объединенных Наций, и в частности от имени тех стран, которые представлены в Специальном комитете, поблагодарить правительства и народы этих стран за все, что они сделали для нас во время посещения нами их столиц, которое было полезным и надолго останется в нашей памяти.

122. Во время поездки мы имели возможность еще раз подчеркнуть стремление Организации Объединенных Наций найти практические решения колониальных проблем. Мы твердо убеждены, что поездка в Африку в значительной степени способствовала как пониманию проблем, стоящих на повестке дня Ассамблеи, так и делу пропаганды деятельности Организации Объединенных Наций в этих странах.

123. После еще одного года рассмотрения проблемы колониализма мы видим, что колониализм все еще широко распространен. Колониализм процветает не только из-за злоумышленной и хитроумной политики некоторых колониальных держав, но также в весьма значительной степени из-за деятельности иностранных финансовых и экономических монополий в этих странах, в частности в Юго-Западной Африке, Южной Родезии, Анголе, Мозамбике, Гвинее и Бисау. Совершенно очевидно, что именно из-за деятельности этих финансовых и экономических монополий многие правительства не могут полностью со-

трудничать с Организацией в деле осуществления ее соответствующих резолюций.

124. Они легко голосуют в поддержку резолюций, но потом они делают очень мало или совсем ничего не делают, для того чтобы помешать торговой и финансовой деятельности своих граждан, а в некоторых случаях они активно участвуют в такой деятельности, деятельности, которая направлена на эксплуатацию и превращение в рабов народов этих территорий. Общеизвестно, что продолжающееся извлечение огромных доходов в этих территориях из капиталов, вложенных в эти страны западными капиталистическими странами, должно быть, возможно лишь в условиях отсутствия соответствующего трудового законодательства. Эти капиталисты крайне заинтересованы в том, чтобы стоимость рабочей силы была по возможности более низкой, для того чтобы обеспечить непомерно высокие доходы, и поэтому мы видим, что корысть, алчность и меркантильные соображения способствуют увековечению колониализма.

125. Другим фактором, который в немалой степени способствует существованию колониализма в наше время, является так называемая необходимость сохранить военные интересы во всем мире. Мы все еще сталкиваемся с таким положением, когда военные базы расположены в колониальных территориях, базы, которые, по мнению колониальных держав, помогают им в их глобальной стратегии в так называемом «противоборстве Востока и Запада», противоборстве, в котором народы этих территорий несколько не заинтересованы.

126. Такое положение плохо само по себе, по оно становится еще хуже от того, что эти военные базы могут быть использованы в качестве арсеналов и трамплинов для агрессии против самих народов этих территорий, когда они ведут законную борьбу за независимость. Поэтому мы считаем, что существование военных баз в колониальных территориях является непосредственным препятствием на пути осуществления Декларации о предоставлении независимости.

127. Перед лицом существующей проблемы колониализма мы должны продолжать добиваться того, чтобы национально-освободительная борьба была признана законной. Национально-освободительные войны являются справедливыми. Они ведутся народами колониальных территорий в защиту своих прав и свободы. Международное сообщество должно быть едино в поддержке этих неотъемлемых принципов. Эти принципы должны включать самоопределение народов и поддержку законной борьбы народов, которые все еще находятся под игом колониализма.

128. Мы подошли к такому моменту в развитии международной мысли, когда нации должны признать, что репрессивные акты против зависимых народов, ведущие борьбу за независимость, какие, как мы видим, совершаются в так называемых португальских территориях, Южной Аф-

рике, Юго-Западной Африке и Южной Родезии, должны быть осуждены и объявлены преступлением против человечества. Мир не должен бездействовать и ждать, пока события превратятся в катастрофу немыслимых масштабов, чтобы затем объявить на международном трибунале, что эти преступления были совершены против человечества.

129. Мы все помним, что на Нюрнбергском процессе, который происходил после окончания войны, главарей нацистской Германии судили за «преступления против человечества». Данное в то время определение «преступления против человечества» включало:

«...Убийство, уничтожение, порабощение, перемещение и другие бесчеловеческие акты, совершенные против любого гражданского населения до или во время войны, или преследование по политическим, расовым или религиозным мотивам при совершении любого преступления или в связи с любым преступлением, подсудным Трибуналу, независимо от того, является это или нет нарушением внутреннего закона страны»⁶.

130. В настоящее время в практике колониализма применяются и убийства, и истребление, и порабощение, и преследования. Эти преступления совершаются ныне в колониальных территориях. Крайне необходимо, чтобы колониализм рассматривался в свете этих фактов. Международное сообщество должно рассматривать этот вопрос в более широкой перспективе, особенно потому, что вопросы законности часто поднимаются в защиту так называемого суверенитета государств. Важно в настоящее время признать, что некоторые серьезные нарушения прав человека выходят за рамки неприкосновенности суверенитета государств. Важно, чтобы мы в действительности признали законность такого вмешательства примерно в той же форме, в какой этот принцип убедительно отстаивался на Нюрнбергском процессе.

131. Мне кажется, что настало время, когда вопрос о колониализме необходимо рассматривать с новых позиций. Мы не должны больше ограничиваться упреками, увещаниями и осуждением этих бесчеловечных актов. Мы должны сконцентрировать свои усилия на обеспечении международного единства в вопросе о правах человека.

132. Нам знакомы спорные утверждения о том, что некоторые вопросы входят во внутреннюю юрисдикцию суверенных государств. Но еще со времен Гроция считалось, что при определенных обстоятельствах международное сообщество может занять определенную позицию в вопросе о правах человека и, если необходимо, вмешаться во внутреннюю юрисдикцию государств. Нюрнбергский процесс научил нас, что преступления против человечества могут совершаться в

⁶ *The Charter and Judgment of the Nürnberg Tribunal* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1949. V.7), p. 65.

результате грубых нарушений прав человека, которые принимают такие масштабы, что могут быть направлены на истребление народа.

133. Поэтому давайте на двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи отдадим себе отчет в том, какой новый вызов нам брошен, и примем решительную резолюцию, в которой колониализм был бы представлен в его подлинном облике и признан преступлением против человечества, в которой была бы заложена основа для обеспечения международного единства по этому вопросу, что позволило бы Организации Объединенных Наций играть более позитивную роль в искоренении этого зла. При помощи этих средств мы вполне сможем обеспечить скорейшее выполнение Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и, таким образом, добиться осуществления одного из основных положений Устава Организации Объединенных Наций, который признает равенство всех народов, независимо от цвета кожи, расы и убеждений.

134. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я хотел бы сообщить Генеральной Ассамблее, что я намерен прекратить запись желающих выступить в общих прениях через двадцать четыре часа после начала рассмотрения этого вопроса. Поэтому запись ораторов будет прекращена завтра, 7 декабря, в 18 час.

135. Г-н РУДА (Аргентина) (*говорит по-испански*): Рассмотрение на пленарном заседании пункта 23 повестки дня Генеральной Ассамблеи имеет большое значение для делегации Аргентины, поскольку это дает возможность изложить в общих чертах свое мнение по состоянию колониальных вопросов, изучению которых делегация Аргентины всегда уделяла самое пристальное внимание.

136. Прежде всего, делегация Аргентины хотела бы выразить признательность Специальному комитету 24-х, деятельность которого является фундаментом, на который опирается вся работа Генеральной Ассамблеи по еще более полному осуществлению изложенного в Уставе принципа самоопределения.

137. Пытаясь дать краткий ретроспективный анализ этого вопроса, мы не можем не упомянуть о значительных изменениях, которые произошли после 1945 года в этой Организации в подходе к колониальным проблемам. Прогресс Организации Объединенных Наций в вопросе о полном признании стремлений народов к достижению свободы и независимости был трудным, а порой даже крайне медленным; однако эта деятельность, безусловно, принесет свои плоды.

138. Эта деятельность характеризуется важными вехами, и в первую очередь такими, например, как разработка главы XI Устава, представляющей собой Декларацию в отношении несамо-

управляющихся территорий, которая была принята основателями Организации Объединенных Наций; затем последовало принятие резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, положения которой нашли свое развитие в резолюции 1654 (XVI); в соответствии с последней был создан Специальный комитет. Эти решения являются тремя основными документами, на которых зиждется в настоящее время все расширяющаяся деятельность Организации Объединенных Наций в области деколонизации.

139. Делегация Аргентины всегда принимала активное участие в работе, проводимой Организацией Объединенных Наций с целью поддержать борьбу народов, преисполненных решимости управлять своей собственной судьбой, и с готовностью вносила свой вклад в поиски справедливого и нужного решения.

140. В ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи нам представилась замечательная возможность приветствовать получение независимости новыми государствами, которые вступили в Организацию Объединенных Наций. Получив независимость, Гайана, Лесото, Ботсвана и Барбадос завершили в 1966 году новую главу в истории борьбы против колониализма, которая ведется всеми народами и Организацией Объединенных Наций.

141. Несмотря на достигнутые успехи, на земном шаре еще существуют обширные территории и многочисленные народы, которые живут в условиях колониальной системы, и перспективы достижения ими полной независимости в настоящий момент, как об этом подробно указал в своем только что сделанном заявлении Председатель Специального комитета 24-х, представитель Сьерра Леоне, отнюдь не внушают оптимизма. Говоря об этом, я имел в виду прежде всего положение в территориях, расположенных на юге Африки.

142. С одной стороны, в ходе прений на текущей сессии Генеральной Ассамблеи можно привести в движение механизм, призванный решить проблему Юго-Западной Африки. Эти меры являются положительным шагом в нужном направлении, и мы искренне надеемся, что на пути осуществления последующих мероприятий не встретится трудностей и препятствий и народы Юго-Западной Африки смогут получить независимость в ближайшее время.

143. С другой стороны, на юге африканского континента существуют территории, положение в которых остается неизменным, и нет почти никаких перспектив, что оно изменится. Мы имеем в виду территории, находящиеся под управлением Португалии. Положение в этих территориях поставило перед международным сообществом серьезную проблему, которая с течением времени становится все более острой, поскольку управляющая держава не соглашается применять принцип самоопределения, изложенный в Уставе.

144. Наряду с этим делегация Аргентины проявляет особое беспокойство по поводу положения в Южной Родезии, рассмотрением которого Совет Безопасности займется в ближайшее время. Мы искренне надеемся, что эта проблема будет вскоре решена на основе уважения прав большей части населения Южной Родезии, и, исходя из этого, делегация Аргентины приложит все силы в ходе предстоящих прений в Совете Безопасности, чтобы окончательно разрешить эту проблему.

145. Несмотря на то, что прошло уже шесть лет с момента принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в настоящее время более пятидесяти территорий находятся под колониальным управлением. По нашему мнению, подобное положение ясно и недвусмысленно указывает на громадную задачу, которая должна быть решена Организацией Объединенных Наций в деле оказания помощи этим народам в осуществлении их законных чаяний.

146. Резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, несомненно, воплощает в себе все то, что необходимо сделать для всестороннего и полного осуществления этой благородной задачи. Осуществление резолюции 1514 (XV) должно привести к желаемому завершению этого процесса деколонизации в тех районах, в которых все еще существует колониализм.

147. Моя страна может понять и оценить страдания, которые несет с собой колониализм, и не только потому, что в XIX веке Аргентина должна была вести кровопролитную борьбу за свою независимость и независимость соседних братских государств, но также и потому, что в настоящее время население Фолклендских островов, являющихся частью ее территории, страдает под иностранным господством, представляющим собой пережиток порочной колониальной политики, которая была неотъемлемой частью международных отношений в прошлом веке и в начале нынешнего века.

148. Одоблив на своей двадцатой сессии резолю-

цию 2065 (XX), Генеральная Ассамблея тем самым открыто признала существование спорного вопроса между Аргентиной и Соединенным Королевством в отношении Фолклендских островов. Это решение Генеральной Ассамблеи укрепило и подтвердило веру моей страны в то, что ее права будут восстановлены в самое ближайшее время.

149. Таким образом, резолюция 2065 (XX) явилась успешным результатом тщательного изучения и обсуждения этого вопроса сначала в Подкомитете III, а затем в Специальном комитете 24-х и в Четвертом комитете.

150. Генеральная Ассамблея, заявив, что Фолклендские острова подпадают под положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, предложила правительствам Аргентины и Соединенного Королевства приступить к переговорам.

151. В ответ на это предложение Генеральной Ассамблеи были начаты переговоры, о ходе которых правительство Аргентины совместно с правительством Соединенного Королевства представляет подробную информацию Организации Объединенных Наций. В настоящее время эти переговоры проводятся в Лондоне, и правительство Аргентины надеется, что в скором времени, в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи, оно сможет, в соответствии с пунктом 2 резолюции 2065 (XX), представить новые данные о результатах этих переговоров.

152. Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы еще раз выразить признательность Аргентины за понимание и благосклонное отношение подавляющего большинства делегаций к нашей точке зрения по вопросу, который делает нашу страну одной из непосредственных заинтересованных сторон в процессе деколонизации, поскольку мы лишились этих островов в результате вооруженного вмешательства со стороны Соединенного Королевства.

Заседание закрывается в 17 час. 25 мин.